

## Cómo denominar correctamente a su empleador para el Fondo de Empleadores Sin Seguro

Para poder obtener beneficios del Fondo de Empleadores Sin Seguro (UEF) cuando su empleador está ilegalmente sin seguro, tiene que denominar al empleador propiamente. Esto significa que usted tiene que saber el nombre legal de su empleador y proporcionar ese nombre con su reclamo.

Hay varias maneras en que un empleador puede ser denominado, dependiendo de la clase de negocio y cómo es o fue usted empleado. Por ejemplo:

- Si está trabajando para una persona directamente: Denomine a esta persona escribiendo el (primer) nombre, inicial media (si la sabe) y el/los apellido(s) de la persona.  
Ejemplo: "John A. Smith, un individuo"
- Si está trabajando para un negocio propiedad de un individuo: Denomine al empleador escribiendo los nombres del dueño y del negocio.  
Ejemplo: "John A. Smith, individualmente y trabajando bajo el nombre de Smith Carpeting"
- Si está trabajando para un negocio propiedad de un consorcio: Denomine al empleador escribiendo los nombres de cada socio y del negocio.  
Ejemplo: "John A. Smith y Mary B. Smith, individualmente y trabajando bajo el nombre de Smith Carpeting"
- Si está trabajando para una corporación: Escriba el nombre exacto de la corporación. No necesita denominar a ningún individuo.  
Ejemplo: "Smith Carpeting, Inc."  
Incluya el nombre del negocio si es diferente al nombre de la corporación y lo sabe.  
Ejemplo: "Smith Carpeting, Inc., una corporación trabajando bajo el nombre de Fast Rug"

Usted **tiene** que obtener el nombre legal de su empleador. Si no lo sabe, puede encontrar el nombre de su empleador por medio de los archivos de licencia comercial de la ciudad o por la declaración de nombres de negocios ficticios ("fictitious business name statement") en la oficina del registro civil del condado. Las tarjetas comerciales, los sobres y papeles de la compañía y anuncios también pueden mostrar el nombre legal del empleador. Si su empleador es una corporación puede encontrar el nombre por medio del portal de la secretaria estatal de negocios en [www.ss.ca.gov](http://www.ss.ca.gov).

Ya cuando haya identificado a su empleador correctamente, incluya ese nombre cuando esté presentando documentos legales con la Junta de Apelaciones de Compensación de Trabajadores.

Puede aprender más sobre denominar a su empleador del Departamento de Asuntos del Consumidor. Vea la página Web en [www.dca.ca.gov/legal](http://www.dca.ca.gov/legal). También puede obtener más información del tribunal de instancia de asuntos menores (small claims court) de su condado.

Si necesita ayuda llame a la oficina de Información y Asistencia (I&A) o asista a un taller para trabajadores lesionados. Los números de teléfono de la oficina local de I&A están adjunto. Puede obtener información sobre un taller local de la oficina de I&A o en la página Web en [www.dir.ca.gov/dwc](http://www.dir.ca.gov/dwc).

La información contenida en esta hoja de información es de índole general y no está intencionada a substituir asesoramiento legal. Cambios en la ley o los datos específicos de su caso pueden resultar en interpretaciones legales diferentes a las que estén presentadas aquí.

## WORKERS' COMPENSATION APPEALS BOARD DISTRICT OFFICES

---

**ANAHEIM, 92801-1162**

1661 N. Raymond Ave., Suite 202  
Information & Assistance Unit (714) 738-4038

**BAKERSFIELD, 93301-1929**

1800 30<sup>th</sup> Street, Suite 100  
Information & Assistance Unit (661) 395-2514

**EUREKA, 95501-0481**

100 "H" Street, Suite 202  
Information & Assistance Unit (707) 441-5723

**FRESNO, 93721-2280**

2550 Mariposa Street, Suite 4078  
Information & Assistance Unit (559) 445-5355

**GOLETA, 93117-3018**

6755 Hollister Avenue, Suite 100  
Information & Assistance Unit (805) 968-4158

**GROVER BEACH, 93433-2261**

1562 W. Grand Avenue  
Information & Assistance Unit (805) 481-3380

**LONG BEACH, 90802-4339**

300 Oceangate Streets, Suite 200  
Information & Assistance Unit (562) 590-5240

**LOS ANGELES, 90013-1105**

320 West 4<sup>th</sup> Street, 9<sup>th</sup> Floor  
Information & Assistance Unit (213) 576-7389

**MARINA DEL REY, CA 90292**

4720 Lincoln Blvd. 2<sup>nd</sup> floors  
Information & Assistance Unit (310) 482-3858

**OAKLAND, 94612-1402**

1515 Clay Street, 6<sup>th</sup> Floor  
Information & Assistance Unit (510) 622-2861

**OXNARD, 93030**

2220 East Gonzales Road, Suite 100  
Information & Assistance Unit (805) 485-3528

**POMONA, 91766-1601**

732 Corporate Center Drive  
Information & Assistance Unit (909) 623-8568

**REDDING, 96001-2796**

2115 Civic Center Drive, Suite 15  
Information & Assistance Unit (530) 225-2047

**RIVERSIDE, 92501-3337**

3737 Main Street, Suite 300  
Information & Assistance Unit (951) 782-4347

**SACRAMENTO, 95825-2403**

2424 Arden Way, Suite 230  
Information & Assistance Unit (916) 263-2741

**SALINAS, 93906-2204**

1880 North Main Street, Suites 100 & 200  
Information & Assistance (831) 443-3058

**SAN BERNARDINO, 92401-1411**

464 West Fourth Street, Suite 239  
Information & Assistance Unit (909) 383-4522

**SAN DIEGO, 92108**

7575 Metropolitan Drive, Suite 202  
Information & Assistance Unit (619) 767-2170

**SAN FRANCISCO, 94102-7002**

455 Golden Gate Avenue, 2<sup>nd</sup> Floor  
Information & Assistance Unit (415) 703-5020

**SAN JOSE, 95113-1482**

100 Paseo de San Antonio, Suite 241  
Information & Assistance Unit (408) 277-1292

**SANTA ANA, 92701-4070**

28 Civic Center Plaza, Suite 451  
Information & Assistance Unit (714) 558-4597

**SANTA ROSA, 95404-4760**

50 "D" Streets, Suite 420  
Information & Assistance Unit (707) 576-2452

**STOCKTON, 94202**

31 East Channel Street, Suite 344  
Information & Assistance Unit (209) 948-7980

**VAN NUYS, 91401-3373**

6150 Van Nuys Blvd., Suite 105  
Information & Assistance Unit (818) 901-5374